

Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio
Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft
Band: 12 (1894)
Heft: 158

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 16.07.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Abbonementi:

(inkl. Porto)
Schweiz: Jährlich Fr. 6, 2^{te} Semester Fr. 3.
Fr. 3. — Ausland: Jährlich Fr. 22,
2^{te} Semester Fr. 12.
In der Schweiz kann nur bei der Post
abonnirt werden; im Ausland auch
durch Postmandat an die Administra-
tion des Blattes in Bern.
Preis einzelner Nummern 25 Cts.

Abbonements:

(Port compris)
Suisse: un an fr. 6, 2^e semestre fr. 3.
Etranger: un an fr. 22,
2^e semestre fr. 12.
On s'abonne, en Suisse, exclusivement
aux offices postaux; à l'étranger, aux
offices postaux ou par mandat postal à
l'Administration de la feuille, à Bern.
Prix du numéro 25 cts.

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce — Foglio ufficiale svizzero di commercio

Verendung regelmässig <i>Mittwoch und Samstag</i> abends. Nach Bedürfnis erscheint das Blatt auch an andern Tagen.	Redaktion und Administration im schweizerischen Departement des Auswärtigen, Abteilung Handel.	Rédaction et Administration au Département fédéral des Affaires étrangères, Division du commerce.	La feuille est expédiée régulièrement les <i>mercredi et samedi</i> soir; elle paraît en outre d'autres jours suivant les besoins.
---	--	---	---

Insertionspreis: Halbe Spaltenbreite 30 Cts., ganze Spaltenbreite 50 Cts. per Zeile. Inserate werden von der Administration des Handelsamtsblattes in Bern, sowie von den Annoncen-Agenturen angenommen.

Prix des annonces: La petite ligne 30 cts., la ligne de la largeur d'une colonne 50 cts. Les annonces sont reçues par l'Administration de la feuille, à Bern, et par les Agences de publicité.

Inhalt — Sommaire.

Konkurse. — Faillites. — Nachlassverträge. — Concordats. — Abhanden gekommener Werttitel (Titre disparu). — Einlösung der Noten der „Bank in Zürich“. — Remboursement des billets de la „Bank in Zürich“. — Schweizerische Emissionsbanken: Spezifikation der gesetzlichen Barschaft; Generalsituation; Wochensituation. — Banques d'émission suisses: Spécification de l'encaisse légale; Situation générale; Situation hebdomadaire. — Fabrik- und Handelsmarken. — Marques de fabrique et de commerce. — Staatsangehörigkeit zu Frankreich. — Nationalité française. — Schweizerische Landesausstellung. — Exposition nationale suisse.

Amtlicher Teil. — Partie officielle.**Konkurse. — Faillites. — Fallimenti.****Konkurrenzeröffnungen. — Ouvertures de faillites.**

(B.-G. 231 und 232.)

Die Gläubiger der Gemeinschuldner und alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschuldners befindliche Vermögensstücke Anspruch machen, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche, unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge etc.) in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift, dem betreffenden Konkursante einzugeben.

Desgleichen haben die Schuldner der Gemeinschuldner sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden, bei Straffolgen im Unterlassungsfalle.

Wer Sachen eines Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie, ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht, binnen der Eingabefrist dem Konkursante zur Verfügung zu stellen, bei Straffolgen im Unterlassungsfalle; im Falle ungerechtfertigter Unterlassung erlischt zudem das Vorzugsrecht.

Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Gemeinschuldners, sowie Gewährspflichtige beizugehen.

(L. P. 231 et 232.)

Les créanciers des faillis et ceux qui ont des revendications à exercer, sont invités à produire, dans le délai fixé pour les productions, leurs créances ou revendications à l'office et à lui remettre leurs moyens de preuve (titres, extraits de livres, etc.) en original ou en copie authentique.

Les débiteurs du failli sont tenus de s'annoncer, sous les peines de droit, dans le délai fixé pour les productions.

Ceux qui détiennent des biens du failli, en qualité de créanciers gagistes ou à quel-ques titres que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office, dans le délai fixé pour les productions, tous droits réservés; faute de quoi, ils encourront les peines prévues par la loi et seront déchués de leur droit de préférence, sauf excuse suffisante.

Les codébiteurs, cautions et autres garants du failli ont le droit d'assister aux assemblées des créanciers.

Dichiarazioni di fallimenti.

(L. E. 231 e 232.)

I creditori del fallito e tutti coloro che vantano pretese sui beni che sono in suo possesso, sono invitati a insinuare all'ufficio dei fallimenti, entro il termine previsto per le insinuazioni, i loro crediti o le loro pretese insieme coi mezzi di prova (riconoscimenti di debito, estratti di libri ecc.), in originale o in copia autentica.

I debitori del fallito notificheranno i loro debiti entro il termine per le insinuazioni; in caso di omissione, saranno puniti, a termine di legge.

Coloro che posseggono oggetti del fallito a titolo di pegno o per altro titolo, li metteranno a disposizione dell'ufficio dei fallimenti, entro il termine per le insinuazioni, senza pregiudizio dei loro diritti di prelazione. Non facendolo, incorreranno nelle pene previste dalla legge, e, se omissione non fosse giustificata, anche nella perdita dei loro diritti di prelazione.

Alle adunanze dei creditori possono intervenire anche i condebitori e fidejussori del fallito, come pure gli obbligati in via di regresso.

Kt. Zürich. Konkursamt Aussersihl, Zürich III. (K.-E. 1084)

Gemeinschuldner: Gloor, Gottlieb, Vergolder, wohnhaft an der Badenerstrasse, Zürich III.

Datum der Konkurseröffnung: 26. Juni 1894.

Erste Gläubigerversammlung: Montag, den 9. Juli 1894, nachmittags 2 Uhr, im Restaurant Rebsamen zum «Posthof» in Zürich III.

Eingabefrist: Bis 4. August 1894.

Ct. de Berne. Office des faillites de Courtelary. (K.-E. 1074)

Failli: Chatelain, Jules-Arthur, chef d'atelier de monteur de boîtes, à Tramelan-dessus.

Date de l'ouverture de la faillite: 28 juin 1894.

Première assemblée des créanciers: Lundi, 9 juillet 1894, à 2 heures après-midi, à l'Hôtel du Cerf, à Tramelan-dessus.

Délai pour les productions: 4 août 1894.

Kt. Luzern. Konkursamt Hochdorf. (K.-E. 1086)

Gemeinschuldner: Ineichen, Gottlieb, Handelsmann, in Ballwil, Inhaber der Firma «Geschäftsbureau Ineichen Ballwil».

Datum der Konkurseröffnung: 27. Juni 1894.

Erste Gläubigerversammlung: Samstag, den 14. Juli 1894, nachmittags 1 Uhr, im Gasthaus z. Kreuz in Hochdorf.

Eingabefrist: Bis 4. August 1894.

Ct. del Ticino. Ufficio dei fallimenti in Lugano. (K.-E. 1079)

Fallito: Bianchi, Santino, in Lugano.

Data della dichiarazione del fallimento: 22 giugno 1894.

Prima adunanza dei creditori: Sabato, 7 luglio 1894, alle ore 2 pom., nell'Ufficio di esecuzione.

Termine per le insinuazioni: 4 agosto 1894.

Ct. de Vaud. Office des faillites de Cossonay. (K.-E. 1076)

Succession répudiée de Valle, Jean, en son vivant gypsiar, à Cossonay. Date de l'ouverture de la liquidation: 22 juin 1894.

Première assemblée des créanciers: Mercredi, 11 juillet 1894, à 2 heures du jour, en salle du Tribunal, à Cossonay.

Délai pour les productions: 14 juillet 1894.

Les créanciers intervenus dans le bénéfice d'inventaire sont dispensés d'une nouvelle production.

Ct. de Neuchâtel. Office des faillites du Locle. (K.-E. 1085)

Succession répudiée de Fatton, Fritz-Alcippe, agriculteur à Cervelet, Brévine.

Date de l'ouverture de la liquidation: 15 mai 1894.

Liquidation sommaire: (Art. 231 de la loi sur la poursuite).

Délai pour les productions: 14 juillet 1894.

Les créanciers déjà intervenus dans le bénéfice d'inventaire sont dispensés d'une nouvelle production.

Kollokationsplan. — Etat de collocation.

(B.-G. 249 u. 250.)

(L. P. 249 et 250.)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgerichte angefochten wird.

L'état de collocation, original ou rectifié, passe en force s'il n'est attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

Ct. de Berne. Office des faillites de Porrentruy. (Ko. 1078)

Succession répudiée de Herzog, Séraphine, née Wittmeyer, veuve de Jean, en son vivant institutrice à Porrentruy (F. o. s. du c. du 16 mai 1894, n^o 119, page 483).

Délai pour intenter l'action en opposition: 14 juillet 1894.

Kt. Graubünden. Konkursamt Davos. (Ko. 1077)

Gemeinschuldner: Werner, Carl, Schuhhandlung, in Davos-Platz (S. H. A. B. Nr. 127 vom 26. Mai 1894, pag. 515).

Anfechtungsfrist: Bis 14. Juli 1894.

Ct. de Genève. Office des faillites de Genève. (Ko. 1080/1081)

1^o Succession répudiée de Figuières, Christian-Elie, quand vivait docteur en médecine, 5, Rue Calvin, à Genève.

Délai pour intenter l'action en opposition: 14 juillet 1894.

2^o Faillie: Dame Terzaghi-Nègre, marchande de tabacs, 36^{bis}, route de Carouge, Genève.

Délai pour intenter l'action en opposition: 14 juillet 1894.

Abänderung des Kollokationsplanes. — Rectification de l'état de collocation.

(B.-G. 251.)

(L. P. 251.)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgerichte angefochten wird.

L'état de collocation, original ou rectifié, passe en force s'il n'est attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

Ct. de Neuchâtel. Office des faillites de Courtelary. (A. Ko. 1075)

Failli: Monnier, David-Louis, fabricant d'horlogerie, à St-Imier (F. o. s. du c. du 21 avril 1894, n^o 101, page 409 et du 9 juin 1894, n^o 139, page 565).

Délai pour intenter l'action en opposition: 14 juillet 1894.

Schluss des Konkursverfahrens. — Clôture de la faillite.

(B.-G. 268.)

(L. P. 268.)

Kt. Zürich. Konkursamt Zürich I. (Sch. 1073)

Gemeinschuldnerin: Nussbaumer, Anna, geb. Brandenberger, Witwe, Cartonnage-Geschäft, in Zürich I (S. H. A. B. Nr. 252 vom 2. Dezember 1893, pag. 1023 und Nr. 17 vom 24. Januar 1894, pag. 67).

Datum des Schlusses: 27. Juni 1894.

Kt. Freiburg. Konkursamt des Seebezirkes in Murten. (Sch. 1088)

Gemeinschuldner: Klopstein, Ernst, Wirt, in Ulmütz (S. H. A. B. Nr. 217 vom 11. Oktober 1893, pag. 883).

Datum des Schlusses: 26. Juni 1894.

Kt. St. Gallen. Konkursamt Obertoggenburg in Kappel. (Sch. 1087)

Gemeinschuldner: Bösch, Christian, Zwirner, in Ebnet (S. H. A. B. Nr. 197 vom 9. September 1893, pag. 803; Nr. 210 vom 30. September 1893, pag. 855; Nr. 219 vom 14. Oktober 1893, pag. 891 und Nr. 239 vom 15. November 1893, pag. 972).

Datum des Schlusses: 30. Juni 1894.

Wochensituation der schweizerischen Emissionsbanken (inkl. Zweiganstalten) vom 30. Juni 1894.
Situation hebdomadaire des banques d'émission suisses (y compris les succursales) du 30 juin 1894.

Nr.	Firma Raison sociale	Noten — Billets		Gesetzliche Barschaft, inbegriffen das Guthaben bei der Centralstelle Espèces ayant cours légal, y compris l'avoir au Bureau central		Noten anderer schweiz. Emissionsbanken Billets d'autres banques d'émission suisses		Uebrig Kassabestände Autres valeurs en caisse		Total	
		Emission	Cirkulation	Gesetzliche Notendeckung 40/o der Cirkulation Couverture légale des billets 40/o de la circulation	Frei verfügbarer Teil Partie disponible	Billets				Fr.	Ct.
1	St. Gallische Kantonalbank, St. Gallen . . .	11,500,000	11,457,500	4,583,000	2,505,580	—	1,050,150	112,729	87	8,251,459	87
2	Basellandschaftl. Kantonalbank, Liestal . . .	2,000,000	1,990,100	796,040	174,629	85	63,900	13,660	85	1,048,230	70
3	Kantonalbank von Bern, Bern	15,000,000	14,892,700	5,757,080	2,011,077	80	1,193,700	63,077	15	9,026,934	95
4	Banca cantonale ticinese, Bellinzona	2,000,000	1,969,300	787,720	98,284	—	289,300	90,863	62	1,266,117	62
5	Bank in St. Gallen, St. Gallen	13,500,000	13,313,950	5,325,580	1,294,783	15	257,050	40,352	27	6,917,765	42
6	Crédit agr. et ind. de la Broye, Estavayer . .	700,000	685,400	274,160	49,745	—	6,350	384,058	27	384,058	27
7	Thurg. Kantonalbank, Weinfelden	1,500,000	1,483,900	593,560	166,028	51	110,150	56,594	65	926,333	16
8	Aargauische Bank, Aarau	4,000,000	3,924,650	1,569,560	415,757	91	413,950	244,761	65	2,644,329	56
9	Toggenburger Bank, Lichtensteig	1,000,000	918,550	379,420	69,859	04	210,650	76,923	82	736,357	86
10	Banca della Svizzera italiana, Lugano	2,000,000	1,954,700	781,850	263,781	30	26,250	64,675	08	1,136,586	38
11	Thurgauische Hypothekbank, Frauenfeld . . .	1,000,000	990,000	396,000	268,785	80	87,300	30,909	65	782,995	45
12	Graubündner Kantonalbank, Chur	4,000,000	3,932,150	1,572,860	569,754	15	171,000	19,119	60	2,332,733	75
13	Luzerner Kantonalbank, Luzern	2,920,000	2,857,350	1,142,940	529,135	—	252,050	17,246	73	1,941,371	78
14	Banque du Commerce, Genève	22,600,000	21,391,000	8,556,400	312,831	60	467,600	839,844	10	10,676,675	70
15	Appenzel A./Rh. Kantonalbank, Herisau . . .	3,000,000	2,969,050	1,187,620	275,001	84	154,650	20,206	07	1,637,477	91
16	Bank in Zürich, Zürich	—	—	—	106,320	—	72,300	7,311	50	185,981	50
17	Bank in Basel, Basel	20,000,000	18,823,800	7,529,520	1,788,830	—	2,129,000	83,915	08	11,531,265	08
18	Bank in Luzern, Luzern	4,000,000	3,994,200	1,597,630	203,564	55	69,000	141,134	37	2,011,378	92
19	Banque de Genève, Genève	5,000,000	4,765,700	1,906,280	169,280	30	291,950	17,992	85	2,388,503	15
21	Zürcher Kantonalbank, Zürich	23,100,000	19,121,200	7,648,480	6,624,773	31	918,950	179,963	89	15,371,267	20
23	Bank in Schaffhausen, Schaffhausen	2,493,500	2,473,500	989,400	93,261	59	88,400	20,829	05	1,191,890	61
24	Banque cantonale fribourgeoise, Fribourg . .	1,000,000	952,150	392,860	130,810	—	35,150	3,056	15	561,376	15
26	Banque cantonale vaudoise, Lausanne	10,000,000	9,505,600	3,802,240	958,350	98	180,400	58,078	49	4,999,069	47
27	Ersparniskasse des Kantons Uri, Altorf	1,000,000	1,000,000	400,000	68,915	—	31,650	4,613	55	500,175	55
28	Kant. Spar- und Leihkasse von Nidw., Stans . .	1,000,000	987,700	395,080	101,423	—	19,850	6,115	28	522,470	28
30	Banque cantonale neuchâteloise, Neuchâtel . .	6,000,000	5,929,050	2,371,620	98,926	88	911,050	32,389	71	3,413,986	59
31	Banq. commerciale neuchâteloise, Neuchâtel .	4,200,000	4,073,400	1,629,360	193,649	75	502,600	398,999	55	2,724,609	67
32	Schaffhauser Kantonalbank, Schaffhausen . .	1,462,000	1,424,550	569,940	198,675	06	368,550	24,054	61	1,161,219	67
33	Glärner Kantonalbank, Glarus	1,500,000	1,183,150	593,260	369,775	—	57,550	12,591	75	1,033,176	75
34	Solothurner Kantonalbank, Solothurn	4,000,000	3,971,450	1,588,580	458,045	38	372,950	56,736	35	2,476,311	73
35	Obwaldner Kantonalbank, Sarnen	1,000,000	972,300	388,920	53,445	—	26,900	4,975	48	474,240	48
36	Kantonalbank Schwyz, Schwyz	1,987,000	1,965,750	794,300	159,670	80	53,750	14,073	53	1,021,794	38
37	Credito Ticinese, Locarno	1,500,000	1,484,200	593,680	74,000	—	40,050	31,389	99	739,119	99
38	Banque de l'Etat de Fribourg, Fribourg . . .	2,500,000	2,400,300	960,120	186,175	—	127,000	5,301	12	1,278,596	12
39	Zuger Kantonalbank, Zug	1,000,000	993,300	399,320	106,965	—	34,650	4,005	71	544,940	71
Stand am 23. Juni 1894		179,462,500	170,636,900	68,254,760	21,643,843	55	11,086,850	2,802,301	44	103,787,754	99
Etat au 23 juin		179,471,500	165,774,600	66,309,840	24,723,410	—	13,680,050	4,964,912	27	106,678,212	27
		— 309,000	+ 4,862,300	+ 1,944,920	+ 3,079,566	45	— 2,593,200	+ 837,389	17	— 2,890,457	28

Waren in Abschnitten von	Fr. 1000	Fr. 11,518,000	Ausgewiesene Cirkulation	Fr. 170,636,900. —	Noten in Händen Dritter	Fr. 159,550,050. —	Gold - Or	Fr. 76,330,955. —
„ 500	„ 500	„ 21,796,500	Circulation assignée	„ 11,086,850. —	Billets en mains de tiers	„ 89,898,603. 55	Silber - Argent	„ 13,567,648. 55
„ 100	„ 100	„ 95,812,600	Noten in Kassen der Banken	„ 11,086,850. —	Gesetzliche Barschaft	„ 89,898,603. 55	Gesetzliche Barschaft . .	Fr. 89,898,603. 45
„ 50	„ 50	„ 41,509,900	Billets chez les banques	Fr. 159,550,050. —	Reserves légales au caissier	Fr. 69,631,446. 45	Essais métalliques . . .	Fr. 91,033,250. —
Stand am 23. Juni 1894		Fr. 170,636,900	Noten in Händen Dritter	Fr. 159,550,050. —	Ungedruckte Cirkulation	Fr. 61,061,300. —		
Etat au 23 juin		Fr. 152,094,550. —	Billets en mains de tiers	Fr. 152,094,550. —	Circulation non couverte	Fr. 61,061,300. —		

Spezieller Ausweis der schweiz. Emissionsbanken mit beschränktem Geschäftsbetrieb.

Etat spécial des banques d'émission suisses avec opérations restreintes.

(Artikel 15 und 16 des Gesetzes.)

Vom 30. Juni 1894. — Du 30 juin 1894.

(Articles 15 et 16 de la loi.)

Nr.	Firma Raison sociale	Noten Emission	Notendeckung nach Art. 15 des Gesetzes. — Couverture suivant l'article 15 de la loi.				Total
			Noten anderer schweizerischer Emissionsbanken	Uebrig kurzfristige dispon. Guthaben	Noten-Cirkulation	In längst 8 Tagen zahlbare Schulden	
5	Bank in St. Gallen	13,500,000	257,050	—	6,442,190. 99	97,459. 50	2,843,100. —
14	Banque du Commerce à Genève	22,600,000	467,600	750,119. 95	10,298,145. —	29,500. —	4,900,500. —
17	Bank in Basel	20,000,000	2,129,000	—	8,035,255. 85	1,999,339. 38	8,925,293. —
19	Banque de Genève	5,000,000	291,950	—	9,475,669. 85	90,094. 35	1,044,710. 55
31	Banque commerciale neuchâteloise	4,200,000	502,600	—	5,433,141. 63	46,789. 05	1,374,900. —
Stand am 23. Juni 1894		65,300,000	3,618,200	750,119. 95	39,684,403. 32	2,263,132. 28	19,093,503. 55
Etat au 23 juin		65,200,000	4,211,400	46,000. —	36,510,268. 47	2,284,013. 49	18,050,954. —
		+ 100,000	— 563,200	+ 704,119. 95	+ 3,174,134. 85	— 20,881. 21	+ 1,042,549. 55

Aktiven — Actif				Passiven — Passif			
Nr.	Firma Raison sociale	Gesetzliche Barschaft Espèces ayant cours légal	Notendeckung n. Art. 15 d. Gesetzes Couverture d'émission	Uebrig kurzfristige dispon. Guthaben Autres créances disponibles à court échéance	Total	Noten-Cirkulation Billets en circulation	In längst 8 Tagen zahlbare Schulden Engagements échéant dans les huit jours
5	Bank in St. Gallen	6,620,363. 15	9,644,800. 49	1,738,221. 80	18,003,385. 44	13,313,950	1,298,581. 78
14	Banque du Commerce à Genève	9,369,231. 60	16,445,864. 95	649,577. 50	26,464,674. 05	21,391,000	2,935,905. —
17	Bank in Basel	9,318,350. —	21,088,888. 23	1,500,448. 02	31,907,686. 25	18,823,800	5,982,073. 73
19	Banque de Genève	2,075,560. 30	11,400,034. 75	—	13,475,595. 05	4,765,700	426,327. 20
31	Banque commerciale neuchâteloise	1,823,009. 75	7,357,380. 68	58,458. 84	9,238,849. 27	4,073,400	603,553. 47
Stand am 23. Juni 1894		29,206,514. 80	65,936,969. 10	3,946,706. 16	99,090,190. 06	62,367,350	11,201,441. 18
Etat au 23 juin		29,196,969. 55	61,600,245. 96	3,503,741. 62	94,600,957. 13	59,087,050	8,631,242. 63
		— 290,454. 75	+ 4,336,723. 14	+ 412,964. 54	+ 4,489,232. 93	+ 3,280,300	+ 2,520,198. 55

† Ohne Fr. 10,520. 15 Scheidemünzen und nicht tarifirte fremde Münzen. — † Sans fr. 10,520. 15 monnaies d'appoint et monnaies étrangères non tarifées.

30. Juni 1894. — Offizieller Diskontossatz Schweizerischer Emissionsbanken: 3 %, gültig seit 6. Februar 1894.

30 juin 1894. — Taux d'escompte officiel de banques d'émission suisses: 3 %, valable depuis le 6 février 1894.

Eidg. Amt für geistiges Eigentum. — Bureau fédéral de la propriété intellectuelle.

Marken. — Marques.**Eintragung. — Enregistrement.**

3. Juli 1894, 8 Uhr a.

Nr. 6978.

Heinr. - Willh. Schmidt, Kaufmann,
Frankfurt a. M. (Deutschland).**Thee.****Staatsangehörigkeit zu Frankreich.**

Einem am 22. Juli 1893 erlassenen französischen Gesetze gemäss werden alle in Frankreich geborenen Kinder einer in Frankreich geborenen Mutter unwiderruflich als Franzosen betrachtet, sofern sie nicht zwischen ihrem 21. und 22. Altersjahre das französische Staatsbürgerrecht ausdrücklich ausschlagen. Die Personen, welche am 22. Juli 1893 ihr 21. Lebensjahr bereits zurückgelegt hatten, haben ihre Ausschlagungserklärung bis **spätestens den 22. Juli 1894** abzugeben. Diese Bestimmungen beziehen sich auch auf die **ausserhalb Frankreichs wohnenden Personen**. Betreffend die Ausschlagungsförmlichkeiten wende man sich **ohne jeden Verzug** an das schweizerische Departement des Auswärtigen in Bern, an die kantonalen Staatskanzleien, an die schweizerische Gesandtschaft in Paris oder an die andern schweizerischen Gesandtschaften und Konsulate im Auslande.

Bern, den 3. Juli 1894.

Schweizerisches Departement des Auswärtigen.

Insertionspreis:
Die halbe Spaltenbreite 30 Cts.,
die ganze Spaltenbreite 50 Cts. per Zeile.

Privat-Anzeigen. — Annonces non officielles.

Prix d'insertion:
30 cts. la petite ligne,
50 cts. la ligne de la largeur d'une colonne.

Schweizerische Nordostbahn.**Einladung zur Generalversammlung.**

Die Tit. Aktionäre der Schweizerischen Nordostbahngesellschaft werden amitt zu einer **Generalversammlung**, welche

Donnerstag, den 19. Juli d. J., vormittags 10^{1/2} Uhr,

im grossen Saale des **katholischen Gesellenvereins** in Zürich stattfindet, eingeladen.

Die zu behandelnden Gegenstände sind:

- 1) Entlassungsgesuch des Herrn Direktor Jul. Frölich.
- 2) Ersatzwahl von zwei, eventuell drei Mitgliedern der Direktion, ferner Ergänzungswahlen in den Verwaltungsrat und die Revisionskommission.
- 3) Antrag des Hrn. Guyer-Zeller auf Abberufung eines Teiles der Direktion und des Verwaltungsrates.
- 4) Eventuell: Ersatzwahl eines weiteren Mitgliedes der Direktion und der abberufenen Mitglieder des Verwaltungsrates.

Zum Zwecke der Erlangung von **Eintrittskarten** zur Generalversammlung, welche zugleich als Stimmkarten dienen, sind die Aktien vom **9. Juli** an entweder bis spätestens am **17. Juli** bei unserer Hauptkasse in Zürich oder bis spätestens am **14. Juli** bei den nachbezeichneten Stellen zu **deponieren**:

In Aarau bei der Aargauischen Bank.
» Basel beim Sekretariat der Schweiz. Centralbahn.
» Bern bei der Berner Handelsbank.
» » » Eidgen. Bank, Comp-toir Bern.
» Freiburg bei den HH. Weck & Aeby.
» Frauenfeld bei der Thurgauischen Hypothekenbank.
» St. Gallen bei der Hauptkasse der Vereinigten Schweizerbahnen.
» Genf bei den HH. Bonna & Cie.
» » bei der Union financière.
» Glarus bei der Bank in Glarus.
» Lausanne bei der Banque cantonale vaudoise.
» Lugano bei der Bank der italienischen Schweiz.
» Luzern bei den HH. Falck & Cie.
» Neuchâtel bei den HH. Pury & Cie.
» Schaffhausen bei der Bank in Schaffhausen.
» Weinfelden bei der Thurgauischen Kantonalbank.
» Winterthur b. d. Bank in Winterthur.

In Zürich bei der Schweizerischen Kreditanstalt.
» Zürich beim Zürcher Bankverein.

In Berlin bei der Direktion der Diskonto-Gesellschaft.
» Berlin bei der Bank für Handel und Industrie.
» Frankfurt a/M. bei den HH. M. A. von Rothschild & Söhne.
» Frankfurt a/M. bei der Filiale der Bank für Handel und Industrie.
» Frankfurt a/M. bei der Deutschen Effekten- und Wechselbank.
» Darmstadt bei der Bank für Handel und Industrie.
» Mülhausen bei der Bank in Mülhausen.
» München bei der Bayerischen Vereinsbank.
» Strassburg bei der Bank für Elsass-Lothringen.
» Stuttgart bei der Württemberg. Vereinsbank.
» Wien bei der Union-Bank.

Die Aktien sind je mit einem Nummernverzeichnis zu begleiten, wofür die Formulare bei den Depotstellen bezogen werden können. Für die hinterlegten Aktien erhalten die Deponenten gleichzeitig mit der Eintrittskarte eine Depotbescheinigung.

Nach dem **14. resp. 17. Juli** werden **keine** Eintrittskarten mehr verabfolgt.

Innerhalb der nächsten acht Tage nach stattgehabter Generalversammlung sind die hinterlegten Aktien bei den Depotstellen gegen Rückgabe der Depotbescheinigung, auf welcher überdies der Rückempfang der Titel zu bestätigen ist, wieder in Empfang zu nehmen.

Ein Verzeichnis der Gesellschaftsbehörden und der zu besetzenden Stellen wird vom **9. Juli** an bei der Hauptkasse der Nordostbahn und bei den übrigen vorgenannten Stellen den Tit. Aktionären gedruckt zur Verfügung stehen.

Buchdruckerei JENT & Co in Bern. — Imprimerie JENT & Co à Berne.

Nationalité française.

A teneur d'une loi française, promulguée le 22 juillet 1893, les personnes nées en France d'une mère née elle-même en France, seront considérées, en France, comme irrévocablement françaises si, entre 21 et 22 ans, elles ne répudient pas la nationalité française. Les personnes qui, le 22 juillet 1893, étaient âgées de plus de 21 ans révolus devront faire cette répudiation **d'ici au 22 juillet 1894 au plus tard**. Ces dispositions s'appliquent aussi aux personnes résidant hors de France. Pour les formalités de répudiation, s'adresser, **sans aucun retard**, au département fédéral des affaires étrangères à Berne, aux chancelleries d'état des divers cantons, à la légation de la Confédération suisse à Paris, ou aux diverses légations et consulats de Suisse à l'étranger.

Berne, le 3 juillet 1894.

Département fédéral des affaires étrangères.

Nichtamtlicher Teil. — Partie non officielle.**Schweizerische Landesausstellung.**

Die konstituierende Sitzung des Komitees der Gruppe 18 (gewerbliches Bildungswesen, fand Samstags, den 30. Juni in Bern statt. Das Bureau wurde bestellt aus den Herren H. Bendel in Schaffhausen, als Präsident; L. Bécherat-Gaillard in Genf, als Vizepräsident; W. Krebs in Zürich, als Sekretär für die Gruppe der deutschen, und Fivat in Genf, als Sekretär für die Gruppe der französischen Schweiz.

Es sind nunmehr alle Gruppenkomitees ohne Ausnahme konstituiert.

Exposition nationale suisse.

MM. Didier et Gavard se sont rendus samedi 30 juin, à Berne, pour y diriger, au département fédéral de l'industrie et de l'agriculture, la séance constitutive du comité du groupe 18 (enseignement professionnel). Le bureau a été composé de la manière suivante:

MM. H. Bendel, président du groupe 3 des experts fédéraux pour l'enseignement industriel et professionnel, à Schaffhouse, président;

L. Bécherat-Gaillard, secrétaire-inspecteur de l'école des arts industriels de Genève, membre du bureau du comité central, vice-président;

W. Krebs, secrétaire du Gewerbeverein suisse, à Zurich, secrétaire pour le sous-groupe de la Suisse allemande;

Fivat, directeur de l'école du commerce, à Genève, secrétaire pour le sous-groupe de la Suisse romande. — Tous les comités de groupe sans exception sont donc aujourd'hui constitués.

Am Tage der Generalversammlung berechtigt die Eintrittskarte die in dieser genannte Person zur freien Fahrt **nach Zürich** auf dem ganzen von der Nordostbahn betriebenen Netze und auf der Aargauischen Sdbahn mit allen bis 10^{1/2} Uhr vormittags in Zürich eintreffenden oder an solche anschliessenden Zügen, und zwar in II. und III. Wagenklasse, sowie auf den Zürichsee-Dampfböten. In gleicher Weise berechtigt die Karte am gleichen Tage nachmittags zur freien Rückfahrt von Zürich weg.

Zürich, den 30. Juni 1894.

Namens des Verwaltungsrates der Schweizerischen Nordostbahngesellschaft,

(471)

Der Präsident:

Dr. Bachmann.

Schweizerische Nordostbahn.**Dividende pro 1893.**

Die Generalversammlung der Aktionäre vom 27. Juni l. J. hat beschlossen, für das Jahr 1893 **5,6 % Dividende = Fr. 28 per Titel**

an die 52,000 Prioritätsaktien und an die für 1893 dividendenberechtigten 98,000 Stammaktien auszurichten.

Dieselbe kann vom 6. Juli d. J. an bei unserer Hauptkasse im Bahnhof Zürich, sowie bei unsern übrigen Couponszahlstellen in der Schweiz und im Auslande spesenfrei bezogen werden und zwar gegen Ablieferung der Dividendencoupons pro 1893 Nr. 5 ab den Prioritätsaktien und Nr. 14 ab den Stammaktien. (M 9145 Z)

Diese Coupons sind jeweilen mit Bordereaux zu begleiten, wofür die bezüglichen Formulare bei den Einlösungsstellen bezogen werden können.

Zürich, den 2. Juli 1894.

Die Direktion
der Schweizerischen Nordostbahn.

(476*)

Appenzell Ausserrh. Kantonalbank in Herisau.**Kündigung von 4 % Obligationen.**

Wir kündigen hiemit zur Rückzahlung auf den **31. Dezember d. J.** unsere vom 1. Juli 1889 datierten 4 % Obligationen, mit Jahreszinscoupons versehen und auf den Inhaber lautend, als Nr. 271 bis 300 à Fr. 1000.

Herisau, den 30. Juni 1894.

(473)

Die Bankdirektion.

Chemin de fer Régional du Val-de-Travers.

Le dividende pour l'exercice de 1893 a été fixé à **3 %** soit:

fr. 15. — par action et**fr. 1. 50 par part d'action.**

Il est payable dès ce jour, à la Caisse de la Compagnie, à Fleurier, Banque Sutter & Cie, Avenue de la gare, contre remise du coupon n° 7.

Fleurier, le 2 juillet 1894.

(474*)

La Direction.

AVIS.

Le soussigné a ouvert à **BIENNE (Biel)** une

ETUDE DE NOTAIRE.

Gérances. — Recouvrements. — Représentations dans toutes liquidations. Stipulations et correspondances en français et allemand.

(475*)

Edouard Hofer, notaire.

Offizieller Diskontosatz schweizerischer Emissionsbanken **3 %**
Taux d'escompte officiel de Banques d'émission suisses **3 %**